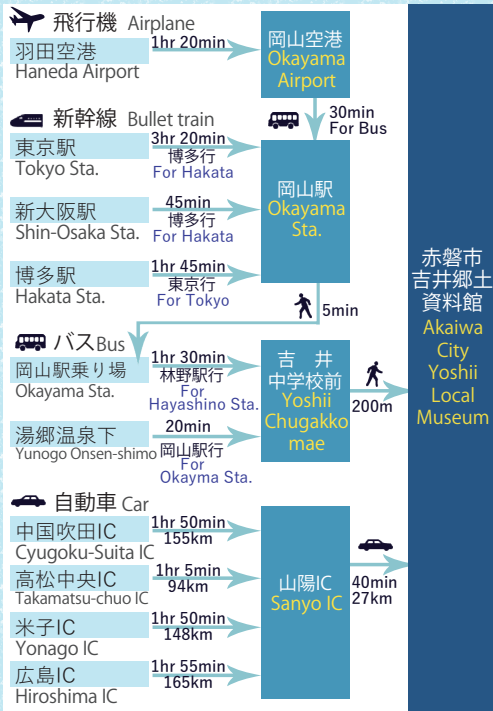


## ACCESS GUIDE



## MAP



## 赤磐市吉井郷土資料館 AKAIWA CITY YOSHII LOCAL MUSEUM

開館時間 9:00a.m~5:00p.m  
Open hours

休館日 土、日、祝日、12/28~1/4  
Closed days Saturdays, Sundays, public Holidays and from December 28th to January 4th.

入館料 無料  
Entrance Fee Free

住所 〒701-2503 岡山県赤磐市周匝136  
Address 136, Susai, Akaiwa city, Okayama Prefecture, 701-2503, JAPAN

TEL 086-954-1379

URL [https://www.city.akaiwa.lg.jp/akaiwa\\_rekishi/index.html](https://www.city.akaiwa.lg.jp/akaiwa_rekishi/index.html)



THE MAIN BUILDING OF THE FORMER NIBORI JINJO HIGHER ELEMENTARY SCHOOL  
(AKAIWA CITY YOSHII LOCAL MUSEUM)

# 旧仁堀尋常高等小学校本館

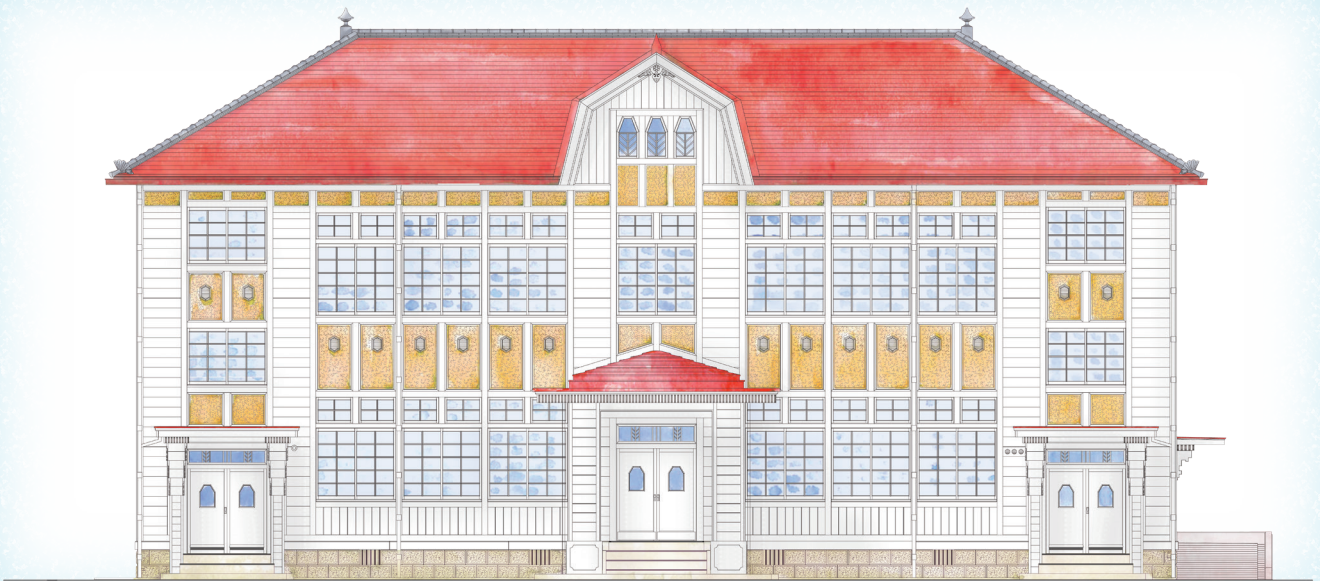
国登録有形文化財 (赤磐市吉井郷土資料館)





昭和初期に建てられたこの建物は、木造2階建て、寄棟造り、スティックスタイルの学校建築である。  
 和と洋が混在しており、2階には建物の特徴の一つである和風の教室がある。  
 昭和2年に建築され、昭和59年に現在地へ規模を縮小して移築。  
 現在は登録有形文化財として地域の人々に愛されている。

This building is a school building in the early Showa period(during the second half of the 1920s and the 1930s).  
 It is a two-story wooden building with a hipped roof, and it is a stick style school building.  
 It is a Japanese-Western mixed building. One of the features is that there is a Japanese-style classroom on the 2nd floor.  
 In 1927, this building was built. In 1984, it was relocated here, and the size of the building has been halved.  
 It is loved by the citizens as a Registered Tangible Cultural Property.



- |       |                                  |  |
|-------|----------------------------------|--|
| 1     | 真東小屋組<br><small>しんづかこやくみ</small> | 西洋式の小屋組み。2階のガラス張り天井から実際に見ることができる。  |
| 2     | 懸魚<br><small>げぎょ</small>         | 懸魚は神社などの日本建築に使われる飾り。火災除けの願いがこめられている。   |
| 3     | 棟飾<br><small>むねかざり</small>       | 棟先に取り付ける瓦製の飾り。   |
| 4     | ガラス窓 1                           | ガラス窓は近代化によって明治から広く建物に導入された。古いガラスのため、ゆがみや気泡がある。                                     |
| 5     | 天井飾り                             | 講堂で使われていた天井の装飾。1階の天井にも似た飾りがある。   |
| 6     | 軒裏<br><small>のきうら</small>        | 軒裏の板の組み方は、日本建築の「扇垂木」を彷彿とさせる。   |
| 7     | ガラス窓 2                           | 当時はガラスが貴重だったため、盗難防止のために教師が一枚一枚に校名の頭文字である「仁」の字を記した。生徒たちもこの文字を見て、ガラスを壊さぬよう丁寧に扱ったという。 |
| 8     | ドイツ壁                             | 西洋の漆喰壁であるドイツ壁と木製の亀甲形の装飾が外壁を飾る。   |
| 9     | 和風の教室                            | 床の間付の畳の教室。天井の一部は竿縁天井が残る。裁縫や作法を教える場となった。  |
| 10~12 | アールデコ調の装飾                        | 当時流行していたアール・デコ様式が取り入れられ、いたるところに幾何学的な装飾が施されている。                                     |

- |       |                            |  |
|-------|----------------------------|--|
| 1     | king post truss            | The king post truss is a Western style roof truss. You can look at the truss from the glass of the 2nd-floor ceiling.  |
| 2     | 'gegyo'                    | A fish shaped object on the roof is called 'Gegyo'.<br>Because fish lives in the water, it is used as a protective talisman from fire to ward.   |
| 3     | decorative roof tile       | The ornament on the ridge of the roof is decoration.   |
| 4     | glass windows 1            | Glass windows were introduced to Japanese building by modernization in the 19th century. Glass making technology was not progress as now, therefore the finish of glass was not smooth so air bubbles and unevenness could be seen.    |
| 5     | decoration on the ceiling  | This dcoration was used on the ceiling of the lecture hall. Decoration on the 1st floor ceiling is similar..   |
| 6     | corner of eaves back board | The way the eaves back board was assembled is reminiscent of 'Ougidaruki' (traditional Japanese style).  |
| 7     | glass windows 2            | Back then glass was so precious that the teacher had to write down the letter 'jin'(the initial of school name) to each glass window to prevent them from being stolen. This also made students treat the glass with care and respect. |
| 8     | western stucco             | Western stucco with hexagonal decoration deorates the siding.  |
| 9     | Japanese-style classroom   | There are tatami mat and alcove. Only a partial decorative ceiling still remains today.<br>Children learnt sewing skills and good manners here.  |
| 10~12 | decoration of the Art Deco | Art Deco style was used in various parts. It was popular at the time.  |





1



2



3



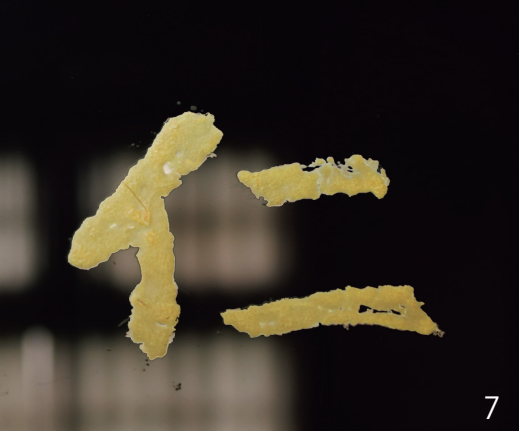
4



5



6



7



8



9



10



11



12

年代 建築：昭和2年（1927）  
移築：昭和59年（1984）

建築当初の建物（1927～1984）

設計 市川雅彦  
施工 戸川熊次郎  
総工費 16,500円（当時）  
規模 木造2階建て  
種別 学校  
所在 赤磐市仁堀中  
全長 45.5m  
奥行 9.1m  
高さ 11.6m  
延床面積 856㎡

移築後の建物（1984～）

種別 資料館  
所在 赤磐市周匝  
全長 22m  
延床面積 424㎡

Date Completed in 1927  
Relocated in 1984

Early history (1927～1984)

Designer ICHIKAWA masahiko  
Contractor TOGAWA kumajiro  
Total cost 16,500yen (amount at the time)  
Scale Two-story wooden building  
Type School  
Location Niborinaka, Akaiwa city  
Width 45.5m  
Depth 9.1m  
Height 11.6m  
Total floor space 856㎡

Current location (1984～)

Type Museum  
Location Susai, Akaiwa city  
Width 22m  
Total floor space 424㎡

1927 校舎建設  
The construction of the building was completed

1945 第二次世界大戦終結  
The end of Second World War

1981 仁堀小学校閉校  
Nibori elementary school was closed

1984 校舎移築, 吉井町郷土資料館として開館  
The building was relocated to the present place and transformed into the museum

2007 登録有形文化財へ  
The building was designated as a Registered Tangible Cultural Property